

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

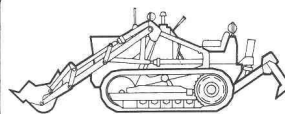
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# trax, trax, trax...

On ne peut jamais récolter assez d'informations.  
Qui offre un coupon-réponse, a quelque chose à dire.  
Surtout lorsqu'il s'agit de trouver la solution rationnelle  
et économique d'un problème.  
Dans le secteur trax, l'investissement pour une machine  
neuve n'est qu'un aspect de l'ensemble. La sécurité,  
la rentabilité, la durée et l'assistance sont aussi importantes.  
Et la machine doit être rentable, pour chaque heure  
de travail.



FL 4/C  
Capacité du godet: 0,55 m³  
Puissance: 45 CV DIN  
Poids en ordre  
de marche: 4350 kg

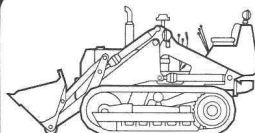
Je désire des renseignements détaillés.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



381-1-12



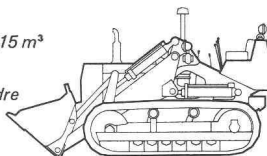
FL 6  
Capacité du godet: 0,77 m³  
Puissance: 60 CV DIN  
Poids en ordre  
de marche: 7500 kg

Je désire des renseignements détaillés.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

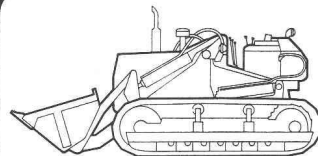
FL 8  
Capacité  
du godet: 1,15 m³  
Puissance:  
85 CV DIN  
Poids en ordre  
de marche:  
10 850 kg



Je désire des renseignements détaillés.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

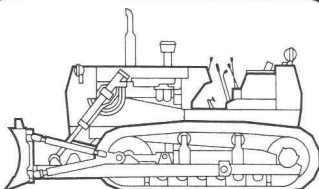


FL 14  
Capacité du godet: 1,72 m³  
Puissance: 140 CV DIN  
Poids en ordre de marche: 15 400 kg

Je désire des renseignements détaillés.

Nom: \_\_\_\_\_

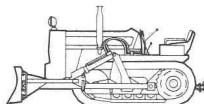
Adresse: \_\_\_\_\_



AD 18  
Largeur lame: 4,20 m  
Hauteur lame: 1,00 m  
Puissance: 180 CV DIN  
Poids en ordre de marche: 17 900 kg  
Je désire des renseignements détaillés.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



AD 4  
Largeur lame: 2,31 m  
Hauteur lame: 0,61 m  
Puissance: 45 CV DIN  
Poids en ordre  
de marche: 3135 kg

Je désire des renseignements détaillés.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

AD 7  
Largeur lame: 3,25 m  
Hauteur lame: 0,87 m  
Puissance: 74 CV DIN  
Poids en ordre  
de marche: 8200 kg

Je désire des renseignements détaillés.

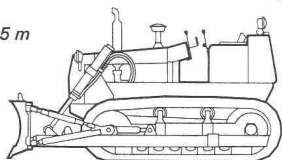


Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

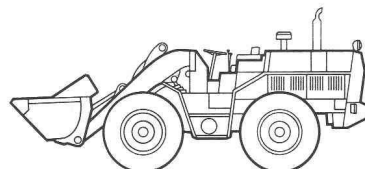
AD 14  
Largeur lame: 3,82 m, hauteur lame: 0,95 m  
Puissance: 140 CV DIN  
Poids en ordre de marche: 14 600 kg

Je désire des renseignements détaillés.



Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



FR 12  
Capacité du godet: 1,82 m³, Puissance: 125 CV DIN  
Poids en ordre de marche: 10 700 kg

Je désire des renseignements détaillés.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ces coupons vous donnent la possibilité de vous  
procurer des renseignements très détaillés sur la  
façon de trouver une solution économique dans un  
secteur déterminé. Ecrivez-nous.

Fiat (Suisse) SA, 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13,

**FIAT** Tél. 022 44 10 00